

Office:
Struve Str. 5, I.
Dresden A.
Telephone:
1755.

The Daily Record

Office:
Struve Str. 5, I
Dresden A.
Telephone:
1755.

and THE DRESDEN DAILY.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

No 856.

DRESDEN, SUNDAY, NOVEMBER 29, 1908.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For Dresden, mark 1.—; for the rest of Germany and Austria, mark 1.20. For other countries, marks 2.50.

Newly opened: **ORIENTAL HOUSE**

Prager Strasse 37
Europäischer Hof

An extensive clearance sale of stock in hand from dissolved partnership, including Oriental Embroideries, Egyptian Veils, Opera Bags, Embroidered Silk Goods, etc., is now proceeding.


Prager Strasse 35
MÜLLER & C. W. THIEL
Linen Store
Saxon Damask
Under-clothing.



H. G. B. Peters

Established 1885.

Furriers Exclusively.

Desire to inform their patrons and visiting tourists that a very extensive stock of fine Furs, fashioned in the latest Garmets, fancy Neckpieces, Muffs, etc. are here to select from; Russian Sable, Mink, Marten, Royal Ermine, Chinchilla, Seal, Squirrel, black Persian, Broadtail, Lynx, Fox, Pony, Astrachan, etc., Bear, Skunk, Thibet, etc.

Skins are imported from the best Fur centres (duty free) in the raw state and made up here, so that prices for the same qualities are more moderate here than in the foreign market. 52, Prager Strasse, Dresden, opposite Cook's Tourist Bureau.

ADOLF BECK

Ladies' Hairdresser.

Salons with all modern comforts,
for ladies only.

Special hair treatment by electricity.

Massage.

Telephone 10,049. **Christian Strasse 32** Telephone 10,049.


DRESDEN CHINA
Own workmanship :: Lowest prices ::
Retail :: Export :: Wholesale ::
A. E. STEPHAN, 4, Reichs Strasse
succ. to Helena Wolffsohn Nachf. Leopold Elb.

A. K. JANSON, American Dentist. Graduate from Chicago College of Dental Surgery
Dresden, Prager Strasse 10, I.
Specialist in straightening teeth.

Lessons in painting.
RICHARD WEHSENER
Zinzendorf Strasse 16.
** **DRESDEN CHINA.** **
Coffee cups, wall-plates, tea cups, etc. Speciality: buttons.

Otto Mayer, PHOTOGRAPHER
38 Prager Strasse 38
Tel. 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony and the Emperor of Austria.

Superb artistic work. Moderate terms.

GENERAL NEWS.

NEWS FROM ENGLAND.

THE HOUSE OF LORDS.

London, November 27.

At the conclusion of the debate on the second reading of the Licensing Bill, the measure was rejected by 272 to 96 votes.

NEWS FROM AMERICA.

IMPORTANT AGREEMENT WITH JAPAN.

New York, November 28.

It is officially announced that an agreement has been concluded between America and Japan respecting the policy of both countries in the Pacific Ocean. The agreement binds each of the two countries to respect the other's territories and to defend the integrity of China. It further guarantees to all nations equal rights of commerce and industry in the Far East. The agreement further provides that, in case of the *status quo* being threatened by complications, America and Japan will enter into negotiation as to what should be done under the circumstances that arise.

MR. ROOSEVELT'S FUTURE.

Mr. Roosevelt, when asked this week "what should be done for ex-Presidents," replied: "When the American people are asking what shall be done for ex-Presidents, tell them they need do nothing for this ex-President. He is going out to work and to do for himself. I had a first-class time as President, and I enjoyed every minute of my residence at White House. When I finish the last stroke I am going out contented and to work."

THE VEXED TARIFF QUESTION.

An unusually well informed New York press correspondent thinks he can discern a growing public belief that something will be done towards reducing tariff duties. The contributory causes are, in his opinion, Mr. Taft's determination that there shall be an honest revision; Mr. Carnegie's attitude in relation to the steel schedule; the north-western lumbermen's testimony favouring a reduction of the duty on timber; the sugar refiners' declaration that their industry can live without protection; the persistent plea for free pulpwood and a reduced duty on printing paper, and the trend of other testimony. The most damaging evidence is given almost daily to the effect that American protected commodities are being sold at greatly reduced prices abroad, not simply during abnormal trade conditions, but as a regular policy. It has been most difficult for the protectionists' witnesses to explain satisfactorily, even to the friendly committee, this state of things, and the correspondent believes that inability on the part of the witnesses to do this is likewise laying the foundation for a reduction of duties. While the hearings before the committee now sitting at Washington so far resemble in a measure similar hearings in the past, those opposing high protection have never before marshalled such a strong array of facts in support of their claims.

ABRUZZI-ELKINS ROMANCE.

The following semi-official statement has just been published in Rome:—"Certain newspapers have reproduced an interview which the correspondent of an association of English newspapers had with a former Minister of the Royal Household with regard to the projected marriage of the Duke of the Abruzzi and Miss Elkins. Signor Rattazzi, who is the only former Minister of the Royal Household now living, has had no interview with any correspondent whatever, and he has made none of the declarations with regard to the subject which have been attributed to him."

THE MARATHON RACE. AMERICAN CHAMPION DEFEATED.

Dorando Pietri beat Hayes in the Marathon Race at New York on Wednesday by a third of a lap. Dorando's time was 2hr. 44min. 20 2-5sec., and that of Hayes, 2hr. 45min. 5 1-5sec.

New York, November 26.

An enormous crowd was present at Madison-square Garden yesterday evening, to witness the race, hundreds being unable to gain admission. Mr. R. Croker started the competitors amid great applause. Dorando led at the start, Hayes closely following. At five miles, Dorando was leading by a foot, time 29min. 24 1-5sec. At 10 miles the positions were unchanged, the time then being 1hr. 6min. 12sec. At 15 miles Dorando was leading by 13 yards, time 1hr. 43min. 36sec. Hayes took the lead many times, but Dorando quickly overhauled him. When the 20 miles had been covered Dorando was still leading, having taken 2hr. 23min. 48sec.

A Reuter's special telegram adds the following particulars:—Ten thousand wildly excited spectators watched the contest, and while partisan feeling was high, there was nothing more than good-natured raillery. Dorando finished strong, while Hayes was exhausted. Dorando frequently resorted to a wet sponge, but Hayes required no attention. When the spectators saw Hayes weakening they endeavoured to spur him on with shouts of "Go on, John," while the Italians raised countercheers for their man. In the 25th mile some of the spectators hissed Dorando, under the impression that he had prevented one of the American's efforts to pass him by shooting out his right arm. At the conclusion Dorando's compatriots jumped on to the track, despite the efforts of the police, and carried off the victor shoulderhigh. In the 7th lap of the 26th mile Dorando tried ineffectually to steal away, but in the 9th and 10th laps he quickened his stride and gained inch by inch on the staggering American, breasting the tape eventually 60 yards ahead.

THE FOG IN NEW YORK HARBOUR.

New York, November 27.

It is estimated that the dense fog which has now overhung the harbour for several days past will mean a loss to produce dealers of 1,000,000dols. Twenty-five steamers and numerous sailing craft with perishable cargoes still remain anchored off Sandy Hook unable to stir. The "Lusitania" has not been able to get away, but the "Kronprinzessin Cecilie" succeeded, after an anxious time, in creeping out of the harbour.

THE STEINHEIL MURDER CASE.

Paris, November 27.

The *Liberté* publishes another version of what occurred on the night of the murder of M. Steinheil and his mother-in-law Madame Japy. According to this account, a quarrel arose between a M. de A. and M. Steinheil. M. de A. had remained with Mme. Steinheil long after M. Steinheil and Mme. Japy had retired, and M. Steinheil, from his room, called upon him to leave the house. Thereupon, it is asserted as probable, M. de A., who was a much stronger man than M. Steinheil and under the influence of drink, attacked M. Steinheil and killed him. Meanwhile, Madame Japy, alarmed by the affray, had succumbed to heart apoplexy. The gagging and binding of Mme. Steinheil was then planned and carried out between her and M. de A.

THE INVASION QUESTION.

The discussion evoked in German military circles by the speech of Lord Roberts this week is continuing briskly. The impression seems general that the mustering and embarkation of an army large enough successfully to carry out the invasion of England would not be accomplished without being known, or, at any rate, not rapidly enough to forestall the British Fleet, which in the opinion of these military experts is still the best protection against a surprise.

There is an interesting interview in the *Tageblatt* with what is described as a very high military personage, who takes a somewhat different standpoint. The personage proceeds as follows:—

"It is a fact that the landing of such a large number of German troops as 200,000 men, with equipment, commissariat, and ammunition, in face of only a portion of the English fleet would be no child's play; nor would it be possible to accomplish it unobserved, as the mobilisation, and the transport to the German coast could not be carried out in secret. But the possibility of the thing is not out of the question. The fortune of war is uncommonly fickle. It brings surprisingly great coups with it, and if our fleet stood in the proportion of one to three of the British fleet, who knows how that proportion might be readjusted by reliability, discipline, efficiency under fire, etc.?"

"What is going to guarantee the perfect working of the new giant vessels at the critical moment? Like the idea of war altogether, invasion is not very probable, but it lies well within the bounds of possibility and of the achievement, as far as I can judge, of our Army and Navy, especially if England should be tied down somewhere else in the world. Once a landing is accomplished I believe in the realisation of invasion. Nothing more would remain to prevent us making a thorough job of the island and to establish ourselves comfortably there. If the bulk of the English fleet were then to appear and attempted to cut off our retreat, then Germany would dictate terms of peace, for the head of England, London, would be in our power."

BERLIN

The American Colony of Berlin, supplemented by a large body of compatriots from neighbouring cities, celebrated Thanksgiving Day in time-honoured style on Thursday by a service at 11.30 a.m. in the American Church and by a brilliant function in the *Ausstellungspark* in the evening, consisting of the regulation Thanksgiving dinner and dance. Such a large assembly of Thanksgiving celebrants has perhaps never before gathered in Berlin. But a genuine spirit of thanksgiving was this year in the air. People "felt like" coming to celebrate, and they came—four hundred and seven of them.

The enjoyment as well as the prestige of the occasion was considerably heightened by the fact that the American Ambassador, Dr. David Jayne Hill, presided, and presided with the geniality and natural charm of manner which Berlin-Americans now know they may confidently count upon in the new Ambassador. Dr. Hill's happy faculty of applying light and shade in just the right proportions enabled him, moreover, to mingle humour with something more serious, and to bring home to the thanksgivers, without any suggestion of sermonising, the real and deep religious significance of this national celebration. Mrs. Hill also selected the Thanksgiving celebration as a fitting occasion on which to make the acquaintance of the American Colony in Berlin. She was escorted to the banquet table by Consul-General Gaffney, of Dresden.

Orators of the evening were the exchange professors now lecturing at Berlin University. Professor William Morris Davis, of Harvard, was wittily introduced by Dr. Hill. "When a German knows a subject thoroughly," said the Ambassador, "he says he knows it *gründlich*. An American says he knows his subject from the 'ground up.' If any one knows America 'from the ground up' it surely ought to be Professor Davis, the well-known geologist, who is our first speaker."

Professor Davis delivered a delightfully humorous address, which kept the four hundred people in a simmer of laughter and enjoyment from start to finish. He told stories of his difficulties with "that terrible implement, the German language," whose grammar was filled with complications "only put there to make it hard." He told of his initial trials as an official "Austauschprofessor" in learning to distinguish between a "Geheimrat" and an "Exzellenz"—"seine Eleganz" and "seine Corpulenz" were today, he said, the only German titles which to him appeared to have any significance or real *raison d'être*. It would be injustice to the professor to try to reproduce here his good jokes, stories and "parables," each better than the other. No one remembered that a professor dealing in a subject so abstruse as geology was speaking, until Professor Davis concluded by saying that he knew Consul-General Thackara would not now give him any time to talk about the "Colorado Canyon" (the subject on which he is scheduled to lecture shortly at the American Church). That, he said, he must leave to his colleague, Professor Adler, who would be "sure to touch upon the Canyon. . . he always does," the geologist concluded reproachfully.

Professor Felix Adler, of Columbia, rising amid rounds of applause, proceeded to set the contrast to Professor Davis's effervescent dinner-speech by speaking with the greatest earnestness upon the theme which he has come to Germany to lecture about, "American Ideals." "It is a subject," he said, "which has me in its grip, and I cannot forsake it, even to descend into the depths of the Colorado Canyon." Professor Adler defended America staunchly and emphatically against those who accuse her of debased materialism, and who prophesy that the democracy of the United States will suffocate at last under its own load of wealth. "An optimist is a man who has met a pessimist," he said. "I have lately met many pessimists, and my optimism is intense. I believe in the power of the American nation to hold itself superior to this temptation, the temptation to develop mere acquisitiveness at the expense of nobler traits." Professor Adler, as well as Dr. Hill, uttered an eloquent tribute to the American flag, the "dear old Stars and Stripes."

Ambassador Hill proposed the health of President Taft, and the health of "Emperor William II., the ruler of this great Empire whose hospitality we are privileged to enjoy." The health of "our Ambassador" was subsequently drunk with enthusiasm. The toast "Mrs. Hill, who comes amongst the American Colony for the first time this evening," was responded to with the greatest acclamation. A great demonstration of cheering and applause greeted the toast of "Consul-General and Mrs. Thackara."

"The Star-spangled Banner" was effectively sung by an American soloist from the balcony which concealed the band. The German instrumentalists did their best throughout the evening to render the national airs with true American spirit, and their audience cheerfully took the will for the deed. "Southdown mutton," "sweet potatoes," and other essentially American articles of diet figured prominently on the menu—to say nothing of turkey and cranberry sauce, whose final appearance, as the emblem *par excellence* of the national celebration, was demonstratively cheered. It was half-past eleven before the dinner concluded, and half-past four before the last "Two Step" came to an animated end.

Guests at the table of honour were:—Ambassador Hill; to the right, Mrs. Consul-General Thackara; Professor Davis, and Mrs. Adler; to the left, Mrs. T. St. John Gaffney and Consul-General Thackara; Mrs. David Jayne Hill, and Consul-General Gaffney. Rev. Dr. Crosser and Mrs. Wisser; Mr. Hitt, First Secretary to the American Embassy, and Mrs. Grew; Mr. Elmer Roberts and Mrs. Hesseberg; Consul Fee, and Mrs. Cleves Symmes; Rev. J. H. Fry; Mr. H. S. McFadden; Professor Adler, and Mrs. William Morris Davis; Colonel Wisser, and H. E. Frau von Versen; Mr. Grew, and Mrs. Hitt; Mr. Hesseberg, and Mrs. Fee; Herr von Versen, and Mrs. McFadden.

Eugen Bachmann Master of German elocution Temp. Altherren Strasse 17, IV.

Of the Americans in Berlin, one and all are agreed as to the phenomenal success of the Thanksgiving celebration in the *Ausstellungspark* on Thursday evening. Everybody present appeared to have reserved their best spirits for the occasion, and the consequence was that the convivial atmosphere was charged with joyousness and goodwill, eminently appropriate to the occasion. One of those present afterwards remarked that, had he but closed his eyes, he could have imagined himself sitting in his favourite haunt—Steinert's Weinstube, in the Kurfürstendamm,—so pronounced was the indefinable feeling of complete *Gemütlichkeit*. The excellent refreshments served on the occasion also helped to foster this illusion, as everybody knows the high quality of the refreshments served at the above-mentioned hostelry.

CHURCH SERVICES: BERLIN.

S. George's Church, Monbijou Garten.
Second Entrance: Oranienburger Strasse 76B.
Sundays: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.
11 a.m. Matins and Sermon (followed by a second Celebration on 1st, 3rd, and 5th Sunday in the month).
6 p.m. Evensong and Sermon.
Fridays: 11 a.m. Litany.
Holy Days: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.
The Chaplain: Rev. J. H. Fry, M.A., Savigny Platz 7, Charlottenburg.

American Church, Motz Strasse 6, Nollendorf Platz.
Sundays: 11.30 a.m. Regular Service.
4.0 p.m. Song Service.
Communion 2nd Sunday of each alternate month from January.
Reading Room and Library open daily from 10 a.m. to 6 p.m.
Rev. John Crosser, D.D., Pastor.

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.
GREAT BRITAIN AND IRELAND: Ambassador the Rt. Hon. Sir E. Goschen, G.C.V.O. Embassy, 70 Wilhelm Strasse. Office hours 11-1.—Consul-General Dr. Paul v. Schwabach, Consulate, Behrens Strasse 63. Office hours 10-12 and 4-5.
THE UNITED STATES OF AMERICA: Ambassador, Dr. David Jayne Hill, Embassy, Unter den Linden 68. Reception hours 10-1.—Consul-General: Alexander M. Thackara, Esq. Consulate, Friedrichstrasse 59/60. Office hours 10-3.

BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

This afternoon:

New Royal Opera Theatre	Auf Allerhöchsten Befehl: Prinz Friedrich von Homburg	at 3
Lessing Theatre	Die Weber	3
Schiller Theatre O.	Der rote Leutnant	3
" " Charlottenburg	Götz von Berlichingen	3
Passage Theatre	Spezialitäten	3
Luisen Theater	Ausgewiesen	3
Kleines Theater	Zweimal zwei ist fünf	3
Comic Opera	Hoffmanns Erzählungen	3
Lustspielhaus	Die blaue Maus	3
Theater des Westens	Die lustige Witwe	3.15
Thalia Theatre	Doctor Klapperstorch	3
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Madame Sans Gêne	3
New Operetta Theatre	Der Opernball	3
Trianon Theatre	Seine erste Frau	3
Carl Haverland Theatre	Spezialitäten	3
Parodie Theatre	Cavalleria rusticana.—Der Raub d. Sabinerinnen.—Berlin stellt Kopp	3.30
Buergerl. Schauspielhaus	Der Glöckner von Notre Dame	3
Berliner Theatre	Der Traum ein Leben	3
Casino Theatre	Die fidele Kiste	3
Bernhard Rose Theatre	Die Jungfrau von Orleans	3
Berliner Operntentheatre	Der Planer von Kirchfeld	3.30
Residenz Theatre	Haben Sie nichts zu verzollen?	3
Metropol Theatre	Durchlaucht Radlessien	3
Gastspiel Theatre	Ein toller Einfall	3.30
Wintergarten	Spezialitäten	3
Passage Theatre	Spezialitäten	3
Carl Haverland Theatre	Spezialitäten	3

This evening:

Royal Opera House	Der fliegende Holländer	at 7.30
Royal Theatre	Der G'wissenswurm	7.30
Deutsches Theatre	Revolution in Krähwinkel (Kammerspiele) Der Arzt am Scheidewege	7.30
Lessing Theatre	Baumeister Solness	8
Berliner Theatre	Herodes und Mariamne	8
New Theatre	Baccarat	8
New Schauspielhaus	Faust. I. Teil	7.30
Kleines Theater	Moral	8
Comic Opera	Zaza	7.30
Residenz Theatre	Kümmere dich um Amelie	8
Hebbel Theatre	Der Liebhaber	8
Lustspielhaus	Madame Flirt	8
Schiller Theatre O.	Der Familientag	8
" " Charlottenburg	Der schwarze Kavaller	8
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Seine Hoheit	8
Luisen Theater	Die Ehre	8
Bernhard Rose Theatre	Wohltäter der Menschheit	8.15
Buergerl. Schauspielhaus	Ausgewiesen	8.15
Trianon Theatre	Die Liebe wacht	8
Thalia Theatre	Künstlerblut (Girardi)	8
New Royal Opera Theatre	Der Postillon von Lonjumeau	7.30

Monday evening:

Royal Opera House	Cavalleria rusticana. Der Bajazzo	at 7
Royal Theatre	Iphigenie auf Tauris	7.30
Deutsches Theatre	King Lear (Kammerspiele) Clavigo	7.30
Lessing Theatre	Michael Kramer	8
Berliner Theatre	Herodes und Mariamne	8
New Theatre	Wahrheit	8
New Schauspielhaus	Weh' dem, der lügt	7.30
Kleines Theater	Moral	8
Comic Opera	Pelleas und Melisande	7.30
Residenz Theatre	Kümmere dich um Amelie	8
Hebbel Theatre	uncertain	8
Lustspielhaus	Madame Flirt	8
Schiller Theatre O.	Vater und Sohn	8
" " Charlottenburg	Der schwarze Kavaller	8
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Irmgard	8
Luisen Theater	Der Stolz der Stadt	8
Bernhard Rose Theatre	Wohltäter der Menschheit	8.15
Bürgerl. Schauspielhaus	Ausgewiesen	8.15
Trianon Theatre	Die Liebe wacht	8
Talia Theatre	Künstlerblut (Girardi)	8

Every evening until further notice.

Metropol Theatre	Donnerwetter — tadellos	at 8
New Operetta Theatre	Die Dollarprinzessin	8
Wintergarten	Spezialitäten	8
Berl. Operntentheatre	Havana	8.30
Passage Theatre	Spezialitäten	8
Walhalla Theatre	Spezialitäten	8
Folies Caprice	Brautschau. Die lustige Witwe	8
Carl Haverland Theatre	Spezialitäten	8
Parodie Theatre	Die Zauberflöte.—Zweimal drei ist sieben.—Berlin steht Kopp	8
Apollo Theatre	Eine lustige Spreewaldfahrt	8
Theater des Westens	Der fidele Bauer	8
Casino Theatre	Die Dianabäder	8
Gebr. Herrenfeld Theatre	Die beiden Bindelbands	8
Gastspieltheatre	Demimonde (Hedwig Lange)	8.30
Urania Theatre	Jerusalem	8

Marie Pfaff Hohenstaufen Str. 35, III.
Singing-mistress At home 12—2 o'clock.

Mrs. Bennett's American Home. Bellevue Str. 12a, BERLIN.

NICOLA PERSCHIED
STUDIO FOR ARTISTIC PHOTOS
W. 9, Bellevue Strasse 6a. Tel. VI, 3156.

George Fergusson,
Singing Master. Augsburger Strasse 76a.

English Kindergarten Hohenzollerndamm 15.
Meat and sausages. Herrmann Plaetke Nachf. Neue Winterfeldt Strasse 4b. Telephone VI, 7333.

Mdme. Nattenheimer
Kaiser Allee 203, W. 15.
Piano accompaniment for songs and duets.

DRESDNER BANK
Capital fully paid: M. 180,000,000. Reserve fund M. 51,500,000.
Town offices:
A. Franzosenstrasse 35/30
B. Potsdamer Strasse 126
C. Koertig Strasse 33
D. Oranien Strasse 145/146
E. Kurfürstendamm 238
F. Spittelmarkt 4/7
G. Linden Strasse 7
H. Grosse Frankfurter Strasse 32
I. Charlottenburg, Berliner Strasse 58.
K. Potsdamer Strasse 103a
L. Chaussee Strasse 130
M. An der Jannowitz Brücke 1
N. Schöneberg, Haupt Strasse 18
O. Thurm Strasse 27
P. Motz Strasse 66
Q. Brunnen Strasse 2
R. Bad Strasse 35/36
S. Mueller Strasse 6
T. Landsberger Strasse 100
U. Kurfürstendamm 181
V. Steglitz, Schloss Strasse 85
W. Gr.-Lichterfelde-Ost Jungfernstieg 3
X. Schoenhäuser Allee 114
Y. Friedeman, Rhein Strasse 11/2
Z. Orefeldwalder Strasse 205
A II. Gross-Lichterfelde West, Carl Strasse 114
B II. Neue Ross Strasse 1
C II. Pankow, Schoenhäuser Strasse 1
D II. Frankfurter Allee 112
E II. Tempelhof, Berliner Strasse 8
F II. Rixdorf, Kottbuser Damm 79
G II. Barbarossa Strasse 45
Correspondents of all important Banks and Bankers for the payment of Letters of Credit, Circular Notes etc.—Travellers' Letters of Credit issued on all parts of the world.—Foreign Drafts issued and negotiated.—Foreign Money Exchanged.—Coupons cashed.—Stock-Exchange orders executed.—Private Safes and Treasury Vaults.—Foreigners' Offices.—Reading Rooms.—Information given.—Private Letters received and forwarded etc. etc.

"Am Zoo" Store for Steel-ware & Weapons
Spec.: J. A. Henckels, Solingen
Johannes Jäger, Joachimsthaler Str. 43.

Steinert & Hansen, First class Wine Restaurant
Popr. Fritz Kiel. Rendezvous of the Art World. Kurfürstendamm 215.

DRESDEN

The subject of this (Sunday) evening's lecture at the Scottish Church is "Andrea" del Sarto, his achievements and failures as an artist, as illustrated in Browning's poem. The service is from 6 to 7 o'clock.

The seventh organ recital at the American Church of St. John will take place today, Sunday, at 5.30 p.m. The programme is as follows:

- (1) Prelude and Fugue in E-minor J. S. Bach.
 - (2) Aria from King Saul C. Hubert Parry.
 - (3) Organ: "Prayer" (from Suite Gothique) Boellmann.
 - (4) Sacred Song: "The Lord is my Shepherd" Meredlth.
 - (5) Organ: "March" (on a theme by Handel) Guilmant.
 - (6) Organ: "Offertoire" Guilmant.
- Organist: Mr. W. Herbert Williams.
Soloist: Miss Geraldine Wilson, contralto.

We are requested by Mrs. Daniel Shepardson, jr., to announce that a service will be held at Comfy Lodge, Uhland Strasse 41, parterre, left, this evening, subject: "The birth of Jesus Christ." The meeting begins promptly at 7.45. All American and English people residing in or passing through Dresden are cordially invited to attend.

The performances at the Tonbild Theatre, whose programme we print elsewhere, commence daily at three p.m., and not at four, as wrongly stated in the advertisement and due to a printer's error.

Encouraged by the abundant success that attended his performance at the second concert of the *Vereinigung der Musikfreunde*, Señor Manén gave a concert on his own account at the Vereinshaus on Friday evening with the assistance of Miss Alma Stencel, a pianiste from Berlin. Señor Manén had not reckoned without his host. The hall was full, and the warmth of the reception accorded to him will have shown the Spanish virtuoso that his reputation is established in Dresden. Yet his performance at this concert was not such as to justify his title to the very first rank. He played Beethoven's "Kreutzer" Sonata; with great elegance indeed, and with perfect technical mastery, but not in the composer's spirit. The work, as he interpreted it, left an impression such as would be made by a violin Concerto by Bériot designed for outward effect. The coquettish handling of the last movement might be allowed to pass, but to maltreat the first movement in that way is to kill it. And the second movement, with its pathetic theme and clear variations, was treated so frivolously, so arbitrarily in regard to time and phrasing, that one cannot protest too strongly against such pommelling of Beethoven. But a surprise was in store for us, for the Señor played Bach's "Chaconne" with consummate mastery, and with a clearness and a grandeur of style that recalled the wonderful interpretation of the work by Kreisler. Here the artist touched our hearts, and we could forgive him for closing the concert with some mediocre pieces of his own, and Sarasate's "Nightingale's Song." In this last his flageolet tones were almost unapproachably bright and clear. Paganini's "I Palpit," with its tinsel ornaments, would have been gladly dispensed with by most of the audience, brilliantly as it was played.

Miss Alma Stencel's pianoforte performances, though not up to the highest concert standard, were very heartily applauded. *M. N.*

The guards in the city today are furnished by the 1st Grenadier regiment No. 100, whose band plays about 12.30 p.m. in the Neustadt.

J. A. Henckels
Zwillingwerk, Solingen

By appointment to H. M. the German Emperor Trade Mark Count's steel maker to H. M. the Austrian Emperor.

founded 13th June 1731.

Finest knives and steel wares.

Dresden-A. Wilsdruffer Strasse 7. **Berlin W. 66** Leipziger Strasse 118.

Westminster Hotel
Opposite Central Station.
New up-to-date house. Moderate charges.

Illustrated lectures on Art History; Study visits to the Art Galleries; Spring tours to Egypt, Greece, Constantinople, Sicily and Italy. For outlines and itineraries apply to Miss L. B. WATSON, Gutzkow Strasse 33, II.

Hermann Moellering and Bertha Moellering
Münchener Strasse 8, I., Dresden A. **Osteopaths**

High Class Educational Home
for young ladies wishing to complete their studies. Thorough tuition in German. Pleasant family life. Home comforts. Excellent Ref. **Frl. Hörichs, Uhland Strasse 41, I.** Also German lessons, private and in classes, for day pupils.

Italian young lady gives lessons in her mother tongue. Gram., Conv., Lit. Address on enquiry at the Daily Record office.

Pension Donath. Moderate terms. Excellent cook. Best references. Dinners or suppers for non-residents of the house, if previously ordered. **Lüttichau Strasse 13, I. and II.**

CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH, Wiener Strasse.
Sunday, November 29th. *Advent Sunday.* 8.0 a.m. and 12.0 m.d. Holy (Choral) Communion. 11.0 a.m. Matins and Sermon. 6.0 p.m. Evensong and Sermon.
Monday, November 30th. *S. Andrew, A. and M.* 8.0 a.m. Holy Communion. 10.0 a.m. Matins.
Tuesday, December 1st. 10.0 a.m. Matins
Wednesday, December 2nd. 11.0 a.m. Matins and Litany.
Thursday, December 3rd. 8.0 a.m. Holy Communion.
Friday, December 4th. 11.0 a.m. Matins and Litany. 5.0 p.m. Choir Practice.
Saturday, December 5th. 10.0 a.m. Matins.
Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M.A., B.C.L.

THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN, Reichs Platz 5, at the head of Reichs Strasse.
Sunday, November 29th. *1st Advent Sunday.* Holy Communion 8.0 a.m. Sunday School 10.0 a.m. Morning Service and Sermon 11.0 a.m. Address on Confirmation and the Christian life 3.0 p.m. Afternoon Service and recital 5.30 p.m.
Friday, December 4th. Litany 10.0 a.m. Women's Auxiliary 10.30 a.m.
Bishop's visitation for Confirmation Sunday, December 6th, 11.0 a.m.
The Rev. J. F. Butterworth, M.A., Rector.

CHURCH OF SCOTLAND (Presbyterian), Bernhard Strasse 2, at the corner of Bismarck and Winkelmann Strasse.
Divine Service Sunday morning at 11, and evening at 6 o'clock. Communion on the third Sunday in January, March, and June.
The Rev. T. H. Wright, Resident Minister.

DRESDEN CURRENT ENTERTAINMENTS.

Royal Opera House.
Tonight, beginning at 7.30, ending about 10
Die drei Pintos.
Comic opera in three acts. Music by C. M. v. Weber.

Cast:
Don Pantaleone, Roiz de Pacheco | Madrid | Herr Nebuschka.
Don Gomez, Freiros | Nobles | Herr Grosch.
Clarissa, Don Pantaleone's daughter Frau. Seebe.
Laura, Clarissa's maid Frau Wedekind.
Don Gaston Viratos, formerly student at Salamanca Herr Soot.
Don Pinto de Fonseca, a young land noble from Castrilla Herr Foerster.
The landlord of the inn at Penaranda Herr Puttlitz.
Inez, his daughter Frau Nast.
Ambrosio, Don Gaston's servant Herr Trede.
A student Herr Löschke.
The House Steward of Pantaleone Herr Büssel.

PLOT. Don Gaston Viratos, a student, is discovered taking leave of his comrades. His money is rapidly vanishing while he is busily engaged in a flirtation with the daughter of his host, Inez, being assisted by his servant Ambrosio. Enters upon the scene Don Pinto de Fonseca, whose exorbitant capriciousness arouses general amusement. He imparts to Gaston that he has come to marry a rich and noble lady, Donna Clarissa de Pacheco, whose hand has been promised him by the girl's father out of gratitude for a service rendered by the suitor's father. He is undecided how to proceed in the delicate matter of courtship, and Gaston thereupon offers to be his mentor. Subsequently they feast together, Don Pinto becoming the worse for wine. While his companion is lying in a stupor, Gaston steals his letter of recommendation to Donna Clarissa, and departs. The second act shows us the scene in Don Pantaleone's ancestral hall, where he makes announcement of his daughter's impending marriage. The lady, however, is enamoured of Don Gomez Freiros, a noble young knight, and is in despair at the prospect of a match with Pinto. Her maid Laura promises to discover a way out of the dilemma. In the third act the hall is decorated for the approaching nuptials. The servants all leave upon Don Pinto's arrival being proclaimed, but Clarissa's maid, Laura, hides, Gaston (the pretended suitor) now arrives and meets Don Gomez, who arouses the pretender's sympathy by revealing his love for Clarissa. A plot is quickly arranged. Don Gomez assumes the role of Pinto, is furnished with the re-

commendatory letter, and introduced as the prospective bridegroom. The father is favourably impressed by his bearing, and gives consent to the union. All is thus going well when the unexpected arrival of the real Don Pinto complicates matters. His absurd antics arouse the belief that he is mad, but seeing Gaston among the guests he accuses him of treachery. The student threatens Pinto with a sword, whereupon the unhappy suitor, crying for mercy, is bundled out neck and crop. At this juncture Gaston reveals the plot. There is a general uproar; but Clarissa's father is made to see the contrast between Pinto and Gomez, and finally, under the influence of his daughter's pleadings, gives the couple his benediction. Gaston receives the grateful acknowledgements of Gomez for the part he has played in winning him a lovely bride.

Tomorrow, Monday, beginning at 7, ending after 10
Carmen.
Opera in four acts. Music by George Bizet.

Cast:
Carmen Frau. v. d. Osten.
Don José Herr Herold (as guest).
Escamillo, bull-fighter Herr Plaschke.
Zuniga, lieutenant Herr Puttlitz.
Morales, sergeant Herr Nebuschka.
Micaella, a country-girl Frau Nast.
Dancalro, | smugglers Herr Büssel.
Remendado, | | Herr Rüdiger.
Frasquita, | female gipsies Frau. Eibenschütz.
Mercedes, | | Frau Bender-Schäfer.
Lillas Pastia, innkeeper Herr Seiter.

PLOT. Don José, a soldier, is loved by a peasant girl Micaella, but he forgets her when he meets the handsome gipsy Carmen, to whom he becomes betrothed; Carmen has been arrested; but Don José continues at her escape and promises to meet her at the inn kept by Lillas Pastia. Meeting her there with the other gipsies, in his infatuation Don José deserts; but the fickle Carmen transfers her affection to the bullfighter Escamillo. He and Don José fight. Escamillo is wounded, but Carmen stays her former lover's arm. Micaella persuades Don José to come and see his dying mother. A bullfight takes place in Madrid, and Carmen, though warned of Don José's threats of vengeance, determines to be present; but at the moment of Escamillo's victory Don José stabs Carmen through the heart.
Composer: Bizet, born 1838, died 1875.

Villa von Briesen Excellent family Pension. **Bendemann Str. 11.** corner of Eisenack Str., near American Church Garden, Balconies, Billiards. Highly recommended. Tel. 4949.

MISS HOPE

(pupil Mrs. Helen Best, London)
Specialist for Treatments of the Face, Neck and for Superfluous Hair.—Manicure.—
Räcknitz Strasse 14, p. Tel. No. 3688.

JEWELLERY
Louis Hänsch
34 Prager Strasse 34
opposite Mosczinsky Strasse.
Workshop on the premises, for new work or repairs.

The International Pharmacy
Reichs-Apotheke
Grande Pharmacie Internationale
THE LEADING PHARMACY FOR FOREIGNERS
Dresden, Bismarckplatz 10, near the Hauptbahnhof.

MUSIC AND ART NOTICES.

The programme of the music to be performed at 4 o'clock this afternoon in the Roman Catholic part of the Garrison Church in the Neustadt, will include organ and choral works. Herr Paul Walde, the organist of the Church, will preside at the organ.

At the Central Theatre today at 3.30 p.m. "Peter und Paul reisen ins Schlaraffenland" will be given at reduced prices. This evening the sisters Wiesenthal will appear, and the best numbers of the variety programme, including the operetta "Mitislaw der Moderne", will be given. The performances of the sisters Wiesenthal, and a variety programme, including Otto Reutter and the operetta "Mitislaw der Moderne," will be repeated tomorrow for the last time. On Tuesday, December 1, Miss Ruth St. Denis, the famous Hindoo Temple Dancer, will commence her engagement; and the one-act operetta "Vera Violetta," by Leo Stein, music by Edmund Eysler; and "Salome," a parody by Dorian Grey (Ben Akiba); will be produced for the first time.

The II. chamber music concert at the Leipziger Gewandhaus Quartet with Herr Emil Kronke (pianoforte) takes place at the Künstlerhaus on Tuesday next at 7.30 p.m. It will be a Beethoven evening. All seats are booked with the exception of some at 3 and 4 marks which can still be obtained at Bock's ticket office, Prager Strasse 9.

At the art-gallery of Ernst Arnold, Schloss Strasse 24, corner of Sporer Gasse, an exhibition of water-colours which had been long in preparation, opened on Wednesday last. Many of the first Dresden artists—among others Muehlig, Wunderlich, Noether, v. Seydlitz, and Schneidenbach—are represented by some of their best works. Admission to this exhibition is free, and recommended to all who are looking for a good original drawing as a Christmas present.

The collection of valuable English drawings will be exhibited for only a few days longer. It will be succeeded by a large collection of sporting subjects. In the upper rooms are sea-pieces by Nitzel, coloured landscapes by Santer, sunny pictures from the environs of Dresden by Heincke (one of the largest of these has been purchased for the City Museum), and charming views of the Dresdner Heide by Taeger.

DRESDEN HOCKEY.

The match versus the Uhlenhorster Club of Hamburg has been indefinitely postponed. Instead, a match has been arranged for today against the Anglo-American Club of Freiberg. As this Club possesses several expert hockey players, it is hoped that a large crowd of spectators will watch the game.
Bully off at 2.45 o'clock this afternoon.

Royal Opera House.
Tuesday night By Royal command: Gala Performance at 8
Wednesday night Margarethe 7
Thursday night Hänsel und Gretel 6
Friday night III. Symphony Concert. Series A. 7
Saturday night By Royal command: Der Freischütz 6
Sunday night La Bohème 7
Monday night uncertain.

Royal Theatre Neustadt.
Tonight Die Liebe wacht at 7.30
Monday night Thersites 7.30
Tuesday night Thummelumsen 7.30
Wednesday night La robe rouge 7.30
Thursday night Don Carlos 6.30
Friday night Thersites 7.30
Saturday night Die berühmte Frau 7.30
Sunday night Mein Leopold 7.30
Monday night By Royal command: Götz von Berlichingen 6.30

LOBECK & CO.

Purveyors to His Majesty the King of Saxony.
Altmarkt 2.
Manufacturers of High-Class Specialities in Pralines, Dessert-Chocolates, Fondants, Marzipans, Peppermint-Pralines, Cocos, Biscuits, Glace Fruits and Nuts, Candies, Bonbons and every kind of Confectionery.

WEATHER FORECAST FOR TODAY
of the Royal Saxon Meteorological Institute.
Southerly wind, changeable skies, dry, warmer,

DRESDEN

An English lady desires to meet one or two other ladies to share her flat. Address: **F. 156, Daily Record** office.

To Serious Students Only.
Mme. Dezsö Nemes,
Pupil of Rubinstein, after years of concert work will now chiefly devote herself to teaching. Application by letter.

WIENER STRASSE 24.

Brushes, Combs, Perfumery, Max Schiller
Articles for Manicure. **Schloss Str. 2.**

B. A. MÜLLER, by appointment to the Saxon Court, Prager Strasse 32-34.
Store for all kinds of Toys.
CHRISTMAS DISPLAY.

THE ROYAL COURT PHARMACY

English and American Dispensary
Prescriptions—Patent medicines—Mineral waters
Schloss Strasse, opposite the Royal castle.

Take your meals

in the **Vegetarian Restaurant** at **Moritz Strasse 14**, largely patronised by English and Americans.

Pension Kosmos Schnorr Strasse 14, I. & II.
close to Hauptbahnhof.
Comfortable home, excellent board 4 marks a day.—English cooking.
Also elegantly furnished flats for housekeeping.

Patronized by the English and American Colony in Dresden.

E. MÜLLER

Anglo-American Tailor

19, See Strasse, first floor.

Telephone: 3,721.

Best English Goods.

Moderate Charges.

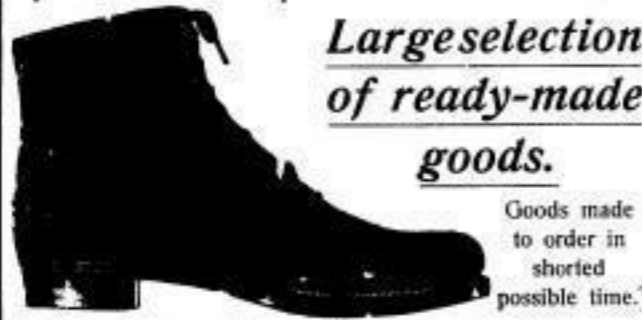
Jewelry. G. A. Scharffenberg, See Strasse 16.

Brühl & Guttentag.—Artistic needle work.—Embroideries. Prager Str. 20.

Joh. Bock

11 See Str. Dresden-A. See Str. 11
Telephone 3547.

Shoemaker by appointment to the Saxon Court, and to H. R. H. the Crown Princess of the German Empire and of Prussia.



Large selection
of ready-made
goods.

Goods made to order in shortest possible time.

HARRY M. FIELD,

Pianist,

Studio: Reichs Strasse 24, II.

Pension Marenbach Nürnberger Platz 3, I.
Moderate prices. Best cuisine. First-class references. One very large room for 3 on specially favourable terms.

J. Olivier

5 Prager Strasse 5
By appointment to the Royal Court.

TEA.

Chocolate:
Marquis, Suchard, Kohler, Lindt-Spruengli, Peter.

Bonbons and Biscuits
first quality.

Large stock of

Bonbonnières.



Tonbild & Theatre

47 Prager Strasse 47

Grand New Programme

Including **Grahlserzählung** from "Lohengrin," Kgl. Hof-opernsänger Karl Farn, Berlin.

Sigrid Arnoldson, the famous singer.

THE FEMALE SLAVE

An Episode of the Roman Empire and other subjects.

All first-class representations.

Performances, daily from 4 to 11 p. m.

Pension Richter, Reichs Str. 6, II
(formerly Schnorr Str. 34, II) offers comfortable, sunny rooms at moderate prices. North German conversation.

R. Rössner, art-painter (married), paints miniatures or portraits from photos on ivory or porcelain, and executes orders for any kind of painting on porcelain. He wishes to employ a few more lady pupils in his atelier. Moderate terms. Specimens on view at **Werder Str. 11, pt., left, Dresden-A.** References given.

Pension von Oertzen Sedan Str. 31
Sunny rooms. Electric light. Steam heat (very well heated). American cooking.

SCHOOL FOR GIRLS.

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German, French, and Latin.

A small number of resident pupils taken. German and French resident governesses.

Private instruction if desired.

Miss Virgin, Schnorr Str. 80 (Villa).

Pension Cronheim, Villa: Eisenstuck Strasse 47, corner of Münchner Strasse. Modern style. Garden. Excellent cuisine. Best references. Moderate terms. German conversation.

Frl. von Spreckelsen, German teacher (Hanoverian). Schnorr Strasse 47, II.

LADIES' HATS, M. Neumann, Struve Str. 5.

WORCESTER HOUSE SCHOOL

DRESDEN, 19, Gutzkow Strasse,

preparatory for Schools and Universities.

Instruction in Classics, Mathematics, English, German, French, etc. in class or privately.

Boarders received.

H. Virgin, M. A. Oxford. J. H. Hallam, M. A. Cambridge.

PENSION BEHNCKE Lindenau Strasse 9, I.
Comfortable home. Excellent cooking. Moderate prices.

Swedish Gymnastics for ladies and children. Hygienic Gymnasium in the Swedish style.
Rosa Bachmann, Rietschel Strasse 25.

Post-cards with own photograph, four for one mark.
RICHARD JÄHNIG,
Marien Strasse 12.

Every shop where

English is spoken

should take in and advertise in

The Daily Record

Struve Strasse 5, I.

Wanted by American family, for three months, from January next, well-furnished apartment with at least 3 sitting, 5 bedrooms, exclusive of servants' rooms, bathroom, gas. American quarter preferred.
Address: **D: 154, Daily Record** office.

Pension von Oertzen

old established house

Reichs Strasse 26, I. II. III.

Best situation. Highly recommended, comf. sunny rooms, best cuisine.

The Löwen-Apotheke founded 1560

On the Altmarkt corner Wilsdrufferstrasse. Prescriptions made up by qualified Englishman. English and American specialities on stock

The Anglo-Saxon Pharmacy

Tel.: **C. A. CADA** Tel.: 6801.
30 STRUVE STRASSE,
corner of Luetichau Strasse.

Tailor and Breeches maker.
Tailor-made costumes.

English goods only. Very moderate prices.

Formerly with E. Mueller, See Strasse.

CIGARS, DEISTING, Prager Str. 42.

Flowers for Hats, vases, ball dresses; ostrich feathers, heron feathers, stoles, palms, fruits, flower-papers, etc. from **H. Hesse, Scheffel Strasse 10-12.**

SHIPPING NEWS.

NORDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

Next Departures for New York:

S. S. "Scharnhorst," via Cherbourg, December 5th.
S. S. "Onseisenau," via Cherbourg, December 13th.
S. S. "Kaiser Wilhelm der Grosse," via Southampton and Cherbourg, December 15th.
S. S. "Rhein," direct, December 19th.
S. S. "Brandenburg," direct, December 26th.

For Baltimore:

S. S. "Neckar," direct, December 4th.
S. S. "Rhein," via New York, December 19th.
S. S. "Main," via New York, January 2nd.

For Galveston:

S. S. "Frankfurt," via Baltimore, January 21st.

For China, Japan:

S. S. "Prinz Eitel Friedrich," from Genoa, December 3rd.
S. S. "Lützow," from Hamburg, December 3rd.
S. S. "Prinzregent Luitpold," December 16th.
S. S. "Princess Alice," from Hamburg, December 31st.

For Australia:

S. S. "Friedrich der Grosse," December 23rd.
S. S. "Bremen," January 20th.
S. S. "Roon," February 17th.

When American Mails are due in Dresden:

By S. S. "Konprinzessin Cecilie," December 2nd (Norddeutscher Lloyd).
By S. S. "Lusitania," December 4th (Cunard Line).
By S. S. "Philadelphia," November 3th (American Line).
By S. S. "Provance," December 5th (French Line).
Apply to Fr. Bremernann, Cabin Booking office, Reading Room Dresden, Prager Strasse 49.

YESTERDAY'S REPORTS.

"Goeben," from Hamburg for Japan, arrived Nagasaki Nov. 26th.
"Bilow," from Bremen for Japan, arrived Penang Nov. 26th.
"Derfflinger," from Hamburg for Japan, arrived Suez Nov. 25th.
"Rhein," from Baltimore for Bremen, left Baltimore Nov. 25th.
"Kaiser Wilhelm II.," from Bremen for New York, passed Lizard November 26th.
"Köln," from Bremen for Galveston, left Bremerhaven Nov. 26th.

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.

THE BRITISH LEGATION: Wiener Strasse 38.—Minister Resident: Mansfeld de Cardonnel Findlay, Esq., C.B., C.M.G.

THE BRITISH CONSULATE: Altmarkt 16.—British Consul: H. Palmie, Esq.

THE AMERICAN CONSULATE GENERAL: Ammon Strasse 2, p. American Consul-General: T. St. John Gaffney, Esq.

Hch. Wm. Bassenge & Co.

Bank.

Dresden, Prager Strasse 12.

Payments on all Letters of Credit.

Exchange of Circular-Notes.

Cheques and foreign money at most favourable rates.

Postal Orders.

English and American newspapers.

Office hours 9—1, 3—6, Saturdays 9—3.

Proprietors, Printers, and Publishers: Record Verlag G. m. b. H. in Dresden.—Responsible Editor: Wille Baumfelder.